



M
1750
N3R33
1919
c.1

MUSI

CELEBRI CANZONI NAPOLETANE

per canto e pianoforte




RICORDI



M
1750
.N3R33
1919
c.1
MUSI

g.crepax



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/raccoltadicelebr00unse>

ALBUM RICORDI

Raccolta

di

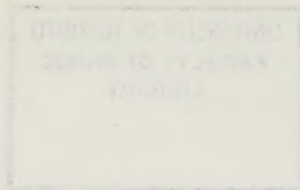
*

CELEBRI CANZONI NAPOLETANE

Per canto e pianoforte

RICORDI





INDICE

Pag.		
2	PENNINO	Pecchè?
4	RICCIARDI	Fenesta' ntussecosa
6	VALENTE	Luna curtese
9	DE LEVA	'E spingole frangese
12	BARTHÈLEMY	Chi se nne scorda cchiù?
15	CARDILLO	Core 'ngrato
18	D'ANNIBALE	'O paese d' 'o sole
20	RICCIARDI	Ammore guaglione
22	ANONIMO	Fenesta che lucive
24	COTTRAU	L'addio a Napoli
26	"	Santa Lucia
28	TOSTI	'A Vucchella
31	DE CRESCENZO	Tarantella sincera
34	DENZA	Funiculì-funiculà
39	TOSTI	Marechiare

Gaetano Errico Pennino

PECCHÈ ?

UNIVERSITY OF TORONTO
FACULTY OF MUSIC
LIBRARY



Versi di C. De Flaviis

And.^{te} appassionato

PIANOFORTE

CANTO

Can.ta l'auciel.lo din - t'a casa an.ti

- ca Ad.dò,primme,can - ta - ve pu.re tu E sento pure a vo - ceen'ataa.

cresc. *rit.* *con anima*

_mi - ca Ca me cunziglia'e nun te penzà echiù! Car -

cresc. *rit.* *con anima*

ff a tempo

_mè, Si aggio las - sato a mamma mia pe te; Si t'è pi - gliat' a primma giuven -

a tempo

ff

pp

_tù, Pec - chè Nun tuorn' a me? Nun tuorn' a me?

1. 2. 3.

pp *ff* *ff*

II.

Me pare ca è cagnata sta fenesta
 'A do' vuttaste'o primmo scior'a me;
 E n'ata rosa, a dint'a n'ata testa,
 Mo' me cunziglia e nun penzà chiù a te!

Carmè,

Si aggio lassat' a mamma mia pe te;

Si t'è pigliat' a primma giuventù,

Pecchè

Nun tuorn' a me?

III.

E pass'a notta, pass'o juorn'e'a sera,
 Ma stu turmientio mio nun vo' passà:
 Passa pure sta luna ca è sincera
 Si me cunziglia semp'e te scurdà.

Carmè,

Si aggio lassat' a mamma mia pe te;

Si t'è pigliat' a primma giuventù,

Pecchè

Nun tuorn' a me?

Vincenzo Ricciardi

FENESTA 'NTUSSECOSSA

Versi di Pasquale Cinquegrana

All^o moderato

PIANOFORTE

CANTO

A - ra - pe, oj nè, na senga'è sta fe - ne - sta! Com.

me si nfama tu, comme si tto - sta! Te von - no tutt'è stelle fa na fe - sta,

na senga final - mente chete co - sta! E si te co - sta as -

- sajenundu - bi - ta - re... 'O co - re mio è ricco e po' pa - va - re. Ru - sì, si tie - ne

legatissimo e p

co - re, cer - to nun può'dur - mi... Ad - dò tra sette ammo - re o - dio nun pò'tra - sì... Fe -

Animando *Meno*

Animando *Meno*

1. 2. *a tempo* 3.

- nesta'ntusse - co - sa, quantome fa - je suf - fri! ——— fa - je suf - fri! ———

con abbandono *col canto* *ff*

II.

Oi Rò, ncopp' a na preta sto assettato...
 Sta preta e'ò core tujo è'a stessa cosa...
 Pe te vedè nu poco sto ghiattato
 ccà sotto a sta fenesta 'ntusse cosa.
 Te fa vedè l'ammore cose nove...
 Io cchiù nun sento si fa friddo o chiove.
 Rusì, ecc. ecc.

III.

'O suonno mo co' 'ammore vo' pazziare...
 Ma perdere nun po', nun po' l'ammore.
 V'ò ppozzo io sulamente assicurare...
 Sul' io ca veglio e soffro 'ntutte ll' ore.
 Ammore è fforte e chesto va facenne...
 'A notte, fenestelle va arapenne!
 Rusì, ecc. ecc.

Vincenzo Valente

LUNA CURTESE

SERENATA

Versi di Adolfo Genise

Allegretto

PIANOFORTE

The piano introduction is in 3/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It begins with a forte (f) dynamic. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

CANTO

p legato

Lu - na cur-te-see

The vocal line starts with a rest followed by the lyrics 'Lu - na cur-te-see'. The piano accompaniment continues with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, marked with a forte (ff) dynamic.

mf

quie-ta ca p'è la-stre tra - se, ————— si sta dur-men-no

The vocal line continues with the lyrics 'quie-ta ca p'è la-stre tra - se, ————— si sta dur-men-no'. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, marked with a mezzo-forte (mf) dynamic.

sce.ta.chella faccia'e'mpe - sa: _____ *f* dil - lesi'atruove so - la: si

nfa - ma! *mf* e si te vo' ca - pi *p* canta accus - si, com - me can -

-ti: *mf* Je - sce, bellezza mi - a, 'a sotto asti len -

-zo - la che fa je tu so - la. so - la? Vie - ne cu' me!

Din - ta navar che - tel - la, vu - canno a co - re a co - re, te voglio fa ca -

-pi com me fa - cet te ammo re pe' tra - si! Ah! Ah!

Ma - ri!

II.

Luna curtese e bella
 ca mme garde e ride,
 vulesse vedè chella
 ca tu 'a coppa vide!
 Dalle nu vaso 'nfronte, si dorme...
 e si nun po' durmi
 canta accussi,
 comme cant'i:

Jesce, bellezza mia,
 ecc. ecc.

III.

Luna, che staie 'ncantata,
 ma nun me rispunne,
 si 'a mamma sta scetata
 trase e t'annascunne;
 sott'o cuscino aspetta nu poco,
 e senza fa senti,
 dille accussi,
 comme dico i':

Jesce, bellezza mia,
 ecc. ecc.

'E SPÌNGOLE FRANGESE!

CANZONE POPOLARE NAPOLETANA

Versi di Salvatore Di Giacomo

Allegro brillante

PIANOFORTE

ff

The piano introduction consists of two staves in G major, 2/4 time. The right hand features a rhythmic melody with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. The piece begins with a forte (ff) dynamic.

CANTO

Nu iuor.no me ne iet.te da la ca - sa ien.ne ven -

a tempo *tutto staccato e piano*

p

The vocal line begins with a rest, followed by a melody in G major. The piano accompaniment is marked *a tempo* and *tutto staccato e piano*, with a dynamic of *p*. The piano part features a steady eighth-note accompaniment.

- nen - no spin-go.le fran-ge - se; Nu iuor.no me ne iet.te da la ca - sa ienne ven -

cresc. poco a poco.

mf *f*

The second line of the song continues the vocal melody. The piano accompaniment includes a *cresc. poco a poco* instruction, with dynamics increasing from *mf* to *f*.

- nen - no spingo.le fran-ge - se; me chiamme na figliola: Trase, tra - se! quanta

tutto stacc. e piano

ff *p*

The final line of the song concludes with the vocal melody. The piano accompaniment is marked *tutto stacc. e piano*, with dynamics of *ff* and *p*.

spin-go-le daie pe nu tur-ne - se? me chiamma na figlio-la: Trase, tra-se! quanta
cresc. poco a poco.

spin-go-le daie pe nu tur-ne - se? quanta spin-go-le daie pe nu tur - ne-se? — E io che
ff *col canto*

Moderato
 so' nu po-co ve-zi - u - so, sùbbe.to mme mmuc - caie dint'a sta ca - sa... Ah! chi vo'
Moderato

CORO bel - li spin-go-le fran-ge - se! Ah! chi vo' spin-go-le, ah! chi vo'! chi
 E io che
dim. *p*

vo'! _____ chi vo'! _____ Ah! chi vo'

so' nu po-co ve-zi - u - so, sùb-be-to mme mmuccaie dint'a sta ca - sa... Ah! chi vo'

All^o brillante 1. 2. *All^o brillante* 3.

bel - li spingole frange - se, Ah! chi vo' spìn-gole, ah, chi vo'! vo'!

bel - li spingole frange - se, Ah! chi vo' spìn-gole, ah, chi vo'! vo'!

All^o brillante 1. 2. *All^o brillante* 3.

II.

Dico io: si tu me daie tre o quatto vase
te donco tutte e' spingole frangese,
pizziche e vase non fanno pertose,
e puo' ièngHERE 'e spingole 'o paese!
Sentite a me, ca pure 'm Paraviso,
'e vase vanno a cinco nu turnese...

Ah! chi vo' belli spingole frangese!

III.

Dicette; Bello mio, chesto è 'o paese
ca si te prore 'o naso muore acciso,
e io rispunnette: Aggia pazienza, seuse,
'a tengo 'a nnammurata e sta 'o paese!..
E tene 'a faccia comme 'a fronne 'e rose,
e tenne a vocca comme 'a na cerasa!

Ah! chi vo' belli spingole frangese!

Richard Barthélemy

CHI SE NNE SCORDA CCHIÙ !

*Versi di Roberto Marvasi***Allegro**
con fuoco

PIANOFORTE

ff

The piano introduction is in 2/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). It features a rhythmic melody in the right hand and a bass line in the left hand, both marked *ff* (fortissimo).

CANTO

Un poco più lento

Chi se nne scor - da cchiù de chel la se - ra?

*Un poco più lento**p*

Sen - za nu scio - re chel la trezza ne - ra, sen - za n'a - niel - lo

chel la mane'e ce - ra: co - re che ab - brù - ce cchiù de na vra - se - ra,

Ad-dò va - ie? Sott'a ban - ne - ra de Ru - si - na

cresc. un poco *col canto* *cresc.*

span - te - cà? Co - re,uh quante fan - ta - si - e: U - na

ff *ff*

ve - nee n'au - ta va: Vi che ppoco'ebbe.ne è Ddi - e

p *ff*

Dint'a chel - la seu - ri - tà! Co - re,uh quante fan - ta -

ff *ff*

CORO

si e: U - na ve - ne e n'au - ta va: Viche ppo

co'e bbe ne è Ddi - e Dint'a chel - la scu - ri - tà!

con fuoco come prima

CODA

Ped.

II.

E dint'a notte scura te chammaie,
 e tu veniste, e'o core te tremmaie!
 Pecchè triemme? Diciste: Penz'a'o guaie
 ca me succede se mme lassarraie!
 Io risponne: Un voglia maie,
 Rusinè, nun dubità!
 Core, ecc. ecc.

III.

Che succerette? e chi ne sape niente?
 Saccio ca mo m'e fatto 'o trarimente
 e, 'o core tuje ll'è dato a nu tenente,
 ma nun me mporta: 'a ronna 'e comm'o viene:
 t'accarezza e te turmente,
 te traresce e se nne va!
 Core, ecc. ecc.

Salvatore Cardillo

CORE 'NGRATO

Versi di Riccardo Cordiferro

Versione italiana di ENRICO FRATI

Andante moderato con sentimento

PIANOFORTE

delicato l'accordo

3

3

sentite

3 cresc.

dim. e rall.

CANTO

p

Ca - ta - ri, Ca - ta - ri, pec.chè me
Ca - ta - ri, Ca - ta - ri, per.chè mi

a tempo

di ce sti pa-ro - le ama - re, pec-chè me par lee' o-co-re me tur - miente, Ca-ta-ri? Nun te scur -
 di - ci sol pa-ro - le ama - re, per-chè mi par lee' ognora mi tor - menti, Ca-ta-ri? Non ti scor -

ten.

rall. *a tempo* *rall. un poco*

- dà ca t'ag-gio da te'o co-re, Ca-ta-ri, nun te scur - dà! Ca-ta-ri, Ca-ta -
 - dar che un dì t'ho da-to il co-re, Ca-ta-ri, non ti scor - dar. Ca-ta-ri, Ca-ta -

a tempo *affrett.* *affrett.*

- ri, che ve-ne a di-ce-re stupar-là ca me dà spase-me? Tu nun' nce pienze a stu du-lo-re
 - ri, per-chè vuoi finge-re? Più non far ch'io soffra e spasi-mi. Tu mai non pensi a questo mio do-
 stentate *a tempo*

ten. e portato

f

mi - o, tu nun' nce pienze, tu nun te ne cu - re.
 - lo - re, tu non ci pen-si, tu non te ne cu - ri!

8 *affrett.* *rall.* *pp*

marcato

Co - re, co - re 'ngra - to, t' aie pi - glia - to 'a vi - ta mi - a,
 Co - re, co - rein - gra - to, ti sei pre - so la vi - ta mi - a,
a tempo
con anima
sentite

tut - t'è pas - sa - to e nun'nce pien - ze chiù!
 tut - to è pas - sa - to e non mi pen - si più.

II.

II.

Catari, Catari,
 tu nun' o saie ca' nfin' int' a na chiesa
 io so' trasuto e aggio priato a Dio, Catari.
 E l' aggio ditto pure a' o cunfessore:
 I' sto a suffri
 pe' chella là!

Sto a suffri, sto a suffri,
 nun se po' credere,
 sto a suffri tutte li strazie!
 E' o cunfessore, ch' è persona santa,
 m' ha ditto: Figlio mio, lassala sta'.

Core, core 'ngrato,
 t' aie pigliato 'a vita mia,
 tutt' è passato
 e nun' nce pienze chiù!

Catari, Catari,
 tu non lo sai che perfino in chiesa
 mi son recato ed ho pregato Iddio, Catari.
 Ed ho narrato al padre confessore
 il mio soffrir
 per quest' amor.

Un soffrir, un martir
 da non si credere.
 Un dolor che strazia l' anima.
 E il confessore, ch' è persona santa,
 mi ha detto: Figlio mio, devi scordar.

Core, core ingrato,
 ti sei preso la vita mia,
 tutto è passato
 e non mi pensi più.

Vincenzo D'Annibale

'O PAESE D' 'O SOLE

Versi di Libero Bovio

PIANOFORTE

All.^{to} marcato

marc. il basso

CANTO

And.^{no} calmo

Og-ges t'ò tanto al le-ro ca,quase quase, me mettesse a

chiagne-re pe' sta fe-li-ci-tà... Ma è o-ve-ro o nun è o-ve-ro ca so' turnato a

Na-pu-le? Ma è o-ve-ro ca sto cca? 'O tre-nosteva an-co-ra int' a sta-zio-ne

agitato

quando aggio 'ntiso e primm mandu - li - ne. Chi - st'è'o pa - e - se d'o'

f con anima e legato

so - le, chi - st'è'o pa - e - se d'o ma - re,

f

Leg.

chi - st'è'o pa - e - se ad - dò tut - t'è ppa - ro - le, sò do - ce o sò a - ma - re,

poco string.

f ten.

sò sem - pe pa - ro - le d'am - mo - re.

f e deciso

f e deciso

f

ff

II.

'Sta casa piccerella,
'sta casarella mia 'ncoppo Pusilleco
luntano chi t'è dà?...
'Sta casa puerella
tutta addurosa 'anepeta
se putarria pittà...
'A ccà nu ciardeniello sempe 'nfiore,
e dirimpetto 'o mare, sulo 'o mare!
Chist'è ecc.

III.

Tutto, tutto è destino...
Comme putevo fà fortuna all'estero
s'io voglio campà ccà?
Mettite 'nfrisco 'o vino,
tanto ne voglio vevere
ca m'aggia 'mbriacà...
Dint'a sti quatte mura i' sto cuntento:
mamma me sta vicino, e nenna canta:
Chist'è ecc.

Vincenzo Ricciardi

AMMORE GUAGLIONE

Versi di E. A. Mario

Moderato

PIANOFORTE

The piano introduction is in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The dynamics are marked *mf*. The melody consists of eighth and sixteenth notes, while the bass line has a steady quarter-note accompaniment.

CANTO

The first vocal line begins with a rest for two measures, followed by the lyrics: "Ammore mio guaglione, è ghiuto a' scola tant'anne ar-". The piano accompaniment continues with a *p* dynamic. The melody is marked with a slur and a fermata over the final note.

The second vocal line continues with the lyrics: "-re to senza fa'maj' niente; screveva ncopp'è bbanch'una parola, e una pa-". The piano accompaniment remains consistent with the previous section.

The third vocal line concludes with the lyrics: "-ro la se teneva a mente: screveve 'A malia, e' come niente fosse, pazzia va". The piano accompaniment ends with a final chord in the right hand and a sustained bass line.

espress.

cu'ennelle a zompa - fuos-se... Ei' nun sa-pe-vo scri-ve-re, nunghievo p'o ssut - ti - le:

con semplicità affettuosa

sen - za sape'a gram-ma-ti-ca sere-ve-vo din - to ab - bri - le: «Mio dor-ge a - mo - re,

col canto

ti oh con-zer - va - to nu pizzo nel mio quo - re!»

II.

'Ammore mio, guaglione, pazzianno,
 pigliaje subito ll'uso a fa' filone;
 quaranta juorne 'e scola tutto ll'anno!
 E, si 'e vvote liggevo 'a lezione,
 trovavo 'nmiezo 'e ppaggine, a' ntrasatto,
 'nu ricciulillo d'oro o 'nu ritratto...

E i' nun 'ngarravo a leggere
 sbatteva 'o core 'n pietto...

Ma, pure senza virgole,
 liggevo 'stu biglietto:

«Mio dorge amore,
 pur'io per te ci oh un pizzo nel mio cuore!»

III.

Mo 'Ammore è tutto calamaro e penna,
 ma i' mm' 'a ricordo a chella piccerella:
 purtava 'o panarino cu 'a marenna,
 'na cinta a tre culure e 'na cartella...
 E i' ll'aspettavo a 'o soletto puntone
 pe' di: «Guarda che sole! Fa' filone!»

Zere cu l'asteristico
 pigliate a bene e a male!
 E avette 'a peggia media:
 pur'essa tale e quale!

Duje cunte pare:

«Zero allo studio.... e vase a centenare!»

FENESTA CHE LUCIVE

ANTICA CANZONE

Andantino malinconico

PIANOFORTE

The piano introduction consists of two staves in 12/8 time, key of B-flat major. The right hand features a melodic line with a piano (*p*) dynamic, while the left hand provides a rhythmic accompaniment. The music is marked 'Andantino malinconico'.

CANTO

The vocal entry begins with a whole rest, followed by the melody. The piano accompaniment continues from the introduction. The lyrics are: *1^a Fe - ne - sta che lu - ci - vee mò non* / *1^a Fi - ne - stra che lu - ce - vi ed or non*. The piano part includes a *dolce* marking.

The vocal line continues with the lyrics: *lu - - - ci, sign' è ca Nen - na mia stace am - ma - la - - - ta. S'af -* / *lu - - - ci, se - gno che Ni - na mia giace am - ma - la - - - ta, S'af -*. The piano accompaniment continues with a steady accompaniment.

The vocal line concludes with the lyrics: *- fac - cia la sorel - la e me lo di - - - ce: Nen - nel - la to - ja è mor - ta e s'è at - ter -* / *- fac - cia la sorel - la e, ahimè, mi di - - - ce: la Ni - na tua è già mor - ta e sot - ter -*. The piano accompaniment continues to the end of the piece.

trattenendo

- ra - - ta. Chia_gne - va sem - pe ca dor.me - va so.la,ah! - mò duor.me co li
 - ra - - ta. Pian_ge - va sem - pre per - chè tan - to so.la,ah! - con gli angeli o - ra

col canto

muor - te accom - pa - gna - - ta!
 vi - ve in com - pa - gni - - a!

a tempo

con espress.

mò duor.me co li muorte accom - pagna - - ta! - ta.
 cogli unge.li o - ra vi - ve in com - pagni - - a! - sa.

col canto

1. 2.

2.

Va nella chiesa e scuopre lo tavuto,
 vide Nennella toja comm'è tornata.
 Da chella vocca che nasceano sciure,
 mò n'esceno li vierme, oh che piatate!
 Zi Parrocchiano mio, abbice cura,
 na lampa sempe tienece allumata.

2.

Va nella chiesa ed apri la sua fossa;
 ve' la bellezza sua com'è sfiorita.
 Quella boccuccia un giorno tanto rossa
 or è una triste cosa senza vita!
 Parroco mio, la lampada sospesa
 su questa tomba tieni sempre accesa!

Teodoro Cottrau

L'ADDIO A NAPOLI

MELODIA

Versi di Teodoro Cottrau

CANTO

PIANOFORTE

Andantino
p
1. Ad - dio, miabel - la Na - po - li, ad - di - o, ad - di - o! La

Andantino
p dolcissimo
pp

mf
tua so - a - ve im - ma - gi - ne *f* chi mai, chi mai scordar po - trà! *p* Del ciel l'azzur - ro

mf
f risoluto
p

p
ful - gido, la pla - ci - da ma - ri - na, *sf* qual co - ren non i - neb - bria, non

p
sf

p *ff* *a tempo* *p* *rall.*
bea, non bea di vo - lut - tà? In te - later - rae l'a - u - ra fa - vel - la no d'a -

f risoluto
p
ff
p
col canto

ff a tempo *f rall. assai*

mo - re; te so - la al mio do - lo - re con - for - to io sogne - rò, oh! ad -

a tempo *col canto*

ff *f* *p* *ff*

p a tempo tratt. *a tempo* *pp* *con sentimento allarg.*

dio, miabel - la Na - poli, ad - di - o, ad - di - o! ad - di - o, ca - re me -

f col canto *pp*

stent. tratt. smorz. *ten.* *brillante*

mo - rie del tem - po, ah! che pas - sò!

col canto *più mosso f* *sf*

f *f* *p* *rall.* *f*

2. Tutt'altro ciel mi chiama.
Ma questo cor ti brama
e il cor ti lascerò!
Di baci e d'armonia
è l'aura tua ripiena;
o magica Sirena,
fedele a te sarò!

3. Al mio pensier più teneri
ritorneran gl'istanti,
le gioie e le memorie
de' miei felici dì.
Addio, mia bella Napoli,
addio, care memorie
del tempo che fuggì!

Teodoro Cottrau

SANTA LUCIA

BARCAROLA

ANDANTINO

CANTO

Sul ma - re lucci - ca l'a - stro d'ar - gen - to, pla - ci - da è

ANDANTINO

p

l'on - da, pro - spe - ro è il ven - to, sul ma - re lucci - ca l'a - stro d'ar -

- gen - to, pla - ci - da è l'on - da, pro - spe - ro è il ven - to; ve - ni - te al -

- l'a - gi - le bar - chet - ta mi - a... San - ta Lu - ci - a! San - ta Lu -

- ci - a! ve - ni - te al - l'a - gi - le bar - chet - ta mi - a... San - ta Lu -

- ci - a! San - ta Lu - ci - a!

D.C.

2^a
 Con questo zeffiro
 Così soave,
 Oh! com'è bello } *bis*
 Star su la nave!
 Su, passeggeri,
 Venite via! ecc.

3^a
 In fra le tende
 Bandir la cena } *bis*
 In una sera
 Così serena!
 Chi non domanda,
 Chi non desia? ecc.

4^a
 Mare sì placido,
 Vento sì caro
 Scordar fa i triboli } *bis*
 Al marinaio
 E va gridando
 Con allegria, ecc.

5^a
 O dolce Napoli,
 O suol beato, } *bis*
 Ove sorridere
 Volle il creato,
 Tu sei l'impero
 Dell'armonia! ecc.

6^a
 Or che tardate?
 Bella è la sera, } *bis*
 Spira un'auretta
 Fresca e leggera.
 Venite all'agile
 Barchetta mia! ecc.

Francesco Paolo Tosti

'A VUCCHELLA

ARIETTA DI POSILLIPO

Versi di Gabriele D'Annunzio

All.^{to} moderato

PIANOFORTE

First system of the piano introduction. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The dynamic marking is *mf*.

Second system of the piano introduction. The right hand continues the melodic line, and the left hand features a more active accompaniment with chords and moving lines. The dynamic marking is *p*.

CANTO

Vocal entry and piano accompaniment. The vocal line begins with a *mf* dynamic and a slur over the first two notes. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands. The lyrics are: Si, com - m'a nu scio - ril - lo tu tie - ne na vuc - chel - la nu

Continuation of the vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with a slur and a *mf* dynamic. The piano accompaniment continues with chords and moving lines. The lyrics are: po - copo - co - ril - lo ap - pas - su - lia - tel - la.

Meh, _____ dam-mil -

_lo, dam - mil - lo, _____ - è com - m'a na ru - sel - la - dam - mil - lo nu va - sil - lo, dam -

_mil - lo, Can - ne - tel - la! _____ Dam - mil - lo e pi - glia - til - lo, _____

cresc:....., *f*

nu va - so pic - ce - ril - lo, _____ nu va - so pic - ce - ril -

poco rit.

lo, com - m'a che sta vuc - chel - la, che pa - re na ru - sel -

col canto

a tempo
p

la nu poco po - co - ril - lo ap - pas - su - lia - tel - la.

a tempo
p

dim.

Si, tu tie - ne - navuc - chel - la - nu poco po - co -

mf
dim.

poco rit.

ril - lo ap - pas - su - lia - tel - la.

a tempo *dim.* *poco rit.*

col canto
p *pp*

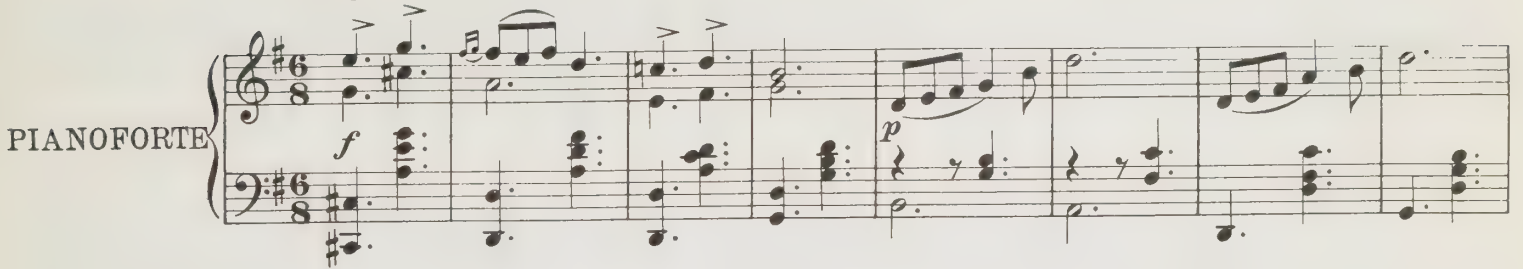
Vincenzo De Crescenzo

TARANTELLA SINCERA

Versi di Edoardo Migliaccio

Tempo di Tarantella

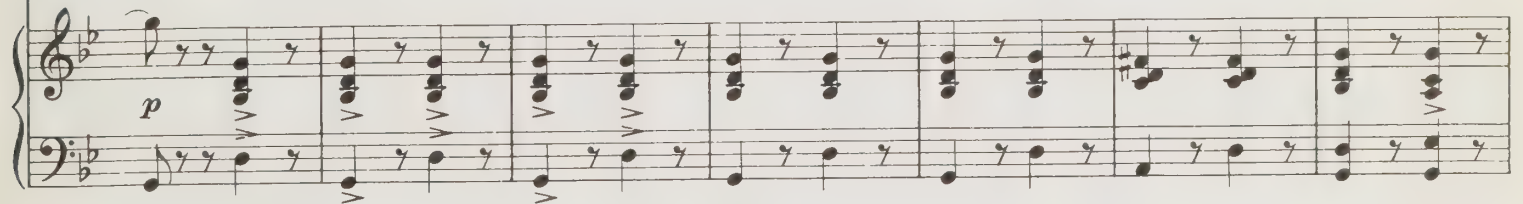
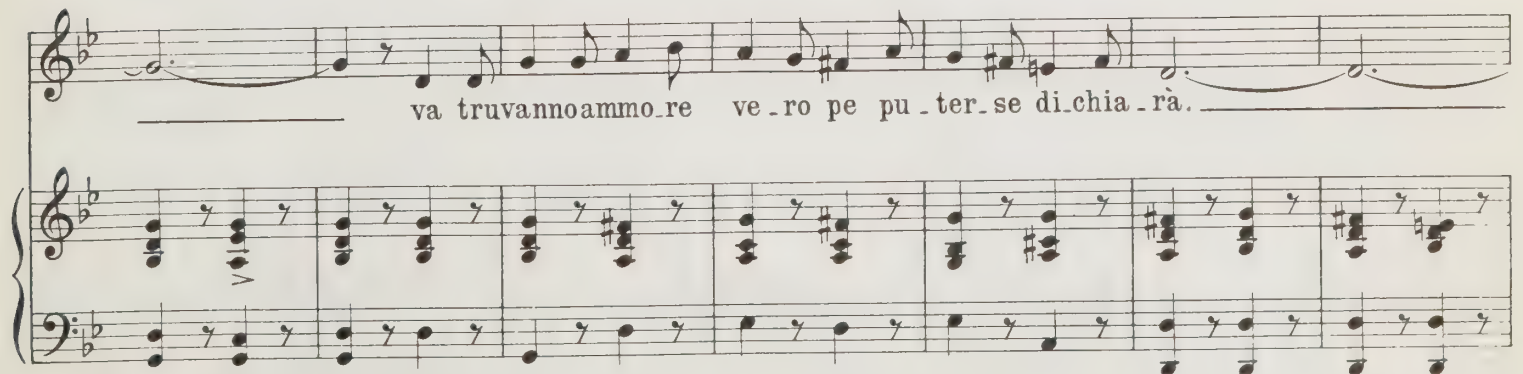
PIANOFORTE




CANTO

p espress.

Chi stu co-rechè sin-ce-ro va tru-van-no nu pa-rag-gio; —

va tru-vanno-am-mo-re ve-ro pe-pu-ter-se di-chia-rà.

'Na fi-glio - la ca - sa - pes - se fa'a ca - zet - ta su - la - men - te

e l'am - mo - re po ll'a - ves - se ca - nu - sciut'o'n mano a mme.

Ma stu mun - no, ma stu mun - no quant'è tun - no, sa - no sa - no sa - no sano aggio gi.

ra - to. Sot - to e ne op - paa pro - ra e a pop - pa, ma ni - sciu - na, ma ni -

ff a piena voce a tempo

-sciu.na aggio tru - va - to. Su - lo tu! Su - lo tu! Nanni, Nan - ni! pa - re

a tempo

chel - la, pa - re chel - la ca di - ch'ì! Su - lo tu! Nan - ni, Nan - ni!

col canto

a tempo

pa - re chel - la, pa - re chel - la ca di - ch'ì! chel - la ca di - ch'ì!

a tempo

1. 2. 3.

II.

'Na figliola ritirata,
ca nun sape ched'è 'a moda,
ca nun porta 'na mappata
'è capille 'e... chi sa chi,
e nun porta veste strette,
pe fa specie a 'e cannarute.
Voglio a una ca se mette
dint' a' casa a fa' o raù.

Ma stu munno
quant'è tunno
sano sano aggio girato.
Sotto e ncoppa,
a prora e a poppa,
ma nisciuna aggio truvato.
Sulo tu!... Nanni. Nanni!...
pare... chella ca dich'ì!

III.

Solo tu... paciona mia,
pare 'a femmena adattata
ca sta vita putarria,
finalmente cunzulà.
Quanno dice ch'ha truvata,
chistu core nun se sbaglia;
doppo n'ata, n'ata e n'ata,
sape 'a femmena ched'è!

E stu munno
quant'è tunno
sano sano aggio girato.
Sotto e ncoppa,
a prora e a poppa,
ma nisciuna aggio truvato.
E... mo trovo a tte, Nanni!...
ca si chella che dich'ì!

Luigi Denza

FUNICULÌ - FUNICULÀ

Versi di Peppino Turco

Versione italiana di ANGELO ZANARDINI

Allegretto brillante

p grazioso

pp cresc.

f

The piano accompaniment consists of three systems of two staves each. The first system is marked *p grazioso*. The second system is marked *pp cresc.*. The third system is marked *f*. The music is in 6/8 time and features a mix of chords and eighth-note patterns.

CANTO

f

Ais - se - -
Sta - se - -

pp *f* *p*

The vocal line is on a single staff, starting with a rest and then singing the lyrics "Ais - se - -" and "Sta - se - -". The piano accompaniment continues on two staves, marked *pp*, *f*, and *p* respectively.

- ra, Nan - ni - nè, me ne sa - gliet - te, Tu sa - ie ad -
 - ra, Ni - na mia, so - no mon - ta - to, Te lo di -

f CORO (*ad libitum*) SOLO *f*
 - dò? Tu sa - ie ad - dò? Ad - dò
 - rò? Te lo di - rò? Co - là

sto co - re ngra - to chiù di spiet - te *rit.* Far me non pò.
 do - ve di - spet - ti un cor in - gra - to Più far non può.

col canto

CORO *f rit.* *a tempo* SOLO *p*
 Far me non pò. Ad - dò
 Più far non può. Co - là

f col canto *p a tempo*

llo fuo - co co - ce, ma si fu - je Te las - sa
 co - cen - te è il fo - co, ma se fug - gi Ti la - scia

CORO

stà, Te las - sa stà E
 star, Ti la - scia star E

SOLO

non te cor - re ap_pries - so, non te stru - je
 non ti cor - re ap_pres - so, e non ti strug - gi

CORO *rit.*

rit. Su.lo a guar - dà. Su.lo a guar - dà.
 A ri - guar - dar. A ri - guar - dar.

col canto *f* *col canto*

SOLO *p*

Jam - mo, jam - mo neop - pa, jam - mo, jà
 Le - sti, le - sti, via, montiam su là

jam - mo, jam - mo neop - pa, jam - mo, jà, Fu - ni - cu - li - fu - ni - cu -
 le - sti, le - sti, via, montiam su là, Fu - ni - cu - li - fu - ni - cu -

- là, fu - ni - cu - li - fu - ni - cu - là, neop - pa jam - mo, jà, fu - ni - cu -
 - là, fu - ni - cu - li - fu - ni - cu - là, via, montiam su là, fu - ni - cu -

li - fu - ni - cu - là. Jam - mo, jam - mo neop - pa, jam - mo,
 li - fu - ni - cu - là. Le - sti, le - sti, via, montiam su

jà, là, jam - mo, le - sti, jam - mo, le - sti, ncop - pa, jam - mo, via, montiam su

jà, fu - ni - cu - li - fu - ni - cu - là, fu - ni - cu - li - fu - ni - cu - là, là, fu - ni - cu - li - fu - ni - cu - là, fu - ni - cu - li - fu - ni - cu - là, là.

p cresc. *col canto*

ncop - pa jam - mo, jà, fu - ni - cu - li - fu - ni - cu - là. là. via, montiam su là, fu - ni - cu - li - fu - ni - cu - là. là.

f *1. 2.* *3.* *p* *f*

II.

Nè...jammo: da la terra a la montagna
No passo ne'è;
Se vede Francia, Proceta, la Spagna...
E io veco a te.
Tirate co lli fune nritto, nfatto
Ncielo se va;
Se va comm'a llo viento, a l'antrasatto,
Guè, saglie, sà,
Jammo ncoppa, jammo, jà...
Funiculi - funiculà.

III.

Se n'è sagliuta, oie Nè, se n'è sagliuta,
La capa già;
È ghiuta, pò è tornata, e pò è venuta...
Sta sempe ccà!
La capa vota vota attuorno, attuorno,
Attuorno a te,
Llo core canta sempe no taluorno.
Sposammo, oie Nè!
Jammo ncoppa, jammo, jà...
Funiculi - funicolà.

II.

Montiamo - dalla terra alla montagna
Un passo c'è;
Si vede Francia, Procida, la Spagna
E io veggo te.
Tirate con le funi - è detto fatto,
In ciel si va;
Si va siccome il vento, a volo, a scatto
E siam già là!
Lesti! via! montiam su là!
Funiculi - funiculà.

III.

Ell'è montata, il sai, lassù montata
La testa è già;
È andata sino in cima e poi tornata
È sempre qua!
La testa gira, gira intorno, intorno,
Intorno a te
E il core canta, come il primo giorno,
Ti sposa a me!
Lesti! via! montiam su là!
Funiculi - funicolà.

Francesco Paolo Tosti

MARECHIARE

Versi di Salvatore Di Giacomo

Versione italiana di ROCCO E. PAGLIARA

ALLEGRETTO

leggero e pp

p

CANTO

p

Quando spon - ta la luna a Ma - re - chia - re pu -
 Quan-do sor - ge la lu - na a Ma - re - chia - re, per -

- re li pi - sce nce fan - n'a l'am - mo - - re
 - fi - noi pe - sci tre - ma - no d'a - mo - - re

se re - vo - ta - no l'onne de lu ma - re, pe la prie - za
 si scon - vol - go - no l'onde in grembo al ma - re, e per la gio - ia

ca - gneno cu - lo - - re, quando spon - ta la luna a Mare - chia - - -
 can - gia - no co - lo - - re! quando sor - ge la luna a Ma - re - chia - - -

cres:.....
 - re.....
 - re.....
 A Ma - re - chia - re nce sta na fe -
 A Ma - re - chia - re sor - ri - de un bal -

sentito
 - ne - sta, la pas - si - o - ne mia nce tuz - zu - le - - - a, nu ca -
 - co - ne, la pas - si - o - ne mia vi bat - te l'a - - - le: l'ac - qua

- ro - fano ad - do - ra in - t'a na te - sta, pas - sa l'ac - qua pe
 can - ta di sot - to u - na can - zo - ne, un ga - ro - fu - no o -

sot - to e mur - mu - lé - - - a: A Ma - re - chia - re nce sta na fe -
 - lez - sa al da - van - za - - - le: a Ma - re - chia - re sor - ri - de un bal -

p

- ne - - - sta Ah!
 - co - - - ne Ah!

sentito

cres:

..... Ah!
 Ah!

pp

cresc.

..... A Ma-re - chia - re, a Ma-re - chia - re nce sta na fe -
 A Ma-re - chia - re, a Ma-re - chia - re sor - ri - de un bal -

- ne - sta.....
 - co - ne

p

dim:.....

III.

Chi dice ca li stelle so lucente
 nun sape st'ucchie ca tu tiene nfronte,
 sti doje stelle li saccio io solamente,
 dint'a lu core ne tengo li pònte.
 Chi dice ca li stelle so lucente?...

IV.

Scetate, Carulì, ca l'aria è doce;
 quando maie tanto tiempo aggio aspettato?
 P'accompagnà li suone cu la voce
 stasera na chitarra aggio portato.
 Scetate, Carulì, ca l'aria è doce!...

III.

Chi dice che le stelle son lucenti
 de li occhi tuoi non vide lo splendore!
 Ah, li conosco io ben quei raggi ardenti!
 Ne scendono le punte in questo core!
 Chi dice che le stelle son lucenti?...

IV.

Dèstati, che la sera è tutto incanto,
 e mai per tanto tempo io t'ho aspettata!
 Per accoppiar gli accordi al mesto canto,
 stasera una chitarra ho qui portata!
 Dèstati, che la sera è tutto incanto!...

ARIE E CANZONI PER CANTO E PIANOFORTE

- | | |
|---|---|
| <p>126832 ANONIMO. <i>Fenesta che lucive</i>. Antica canzone napoletana (it.-nap.) (ms - br)</p> <p>53850 <i>Santa Lucia</i>. Canzone popolare napoletana (s - t)</p> <p>53851 (ms - br)</p> <p>53852 (c - b)</p> <p>32496 ARDITI. <i>Il Bacio</i>. Valzer (s - t)</p> <p>34040 (ms - br)</p> <p>40245 <i>L'Estasi</i>. Valzer brillante (s - t)</p> <p>54876 <i>Parla!</i> Valzer (s - t)</p> <p>99105 BARTHELEMY. <i>Chi se nne scorda cchiù!</i> (napol.) (ms - br)</p> <p>128372 BENEDETTO. <i>'O pazzariello</i>. Canzone napoletana (ms)</p> <p>125373 BENEDICT. <i>Variazioni di concerto sopra Il Carnevale di Venezia</i> (Ricci) (s)</p> <p>117068 BILLI. <i>Campane a sera</i> (Ave Maria), op. 316 (lat.) (ms - br)</p> <p>120450 <i>Campane di Natale</i> (Christmas bells) (it.-ingl.) (ms - br)</p> <p>115424 <i>E canta il grillo...</i> (s - t)</p> <p>113800 (ms - br)</p> <p>128023 BONA. <i>O bianca luna</i>. Impresione lirica (br)</p> <p>108171 BROGI. <i>Visione veneziana</i>. Melodia (ms - br)</p> <p>111137 BUZZI-PECCIA. <i>Lolita</i>. Serenata spagnola (it.-ingl.) (s - t)</p> <p>112929 (ms - br)</p> <p>110918 <i>Torna amore</i> (s - t)</p> <p>128371 CAMPANINO. <i>Notte d'o core</i>. Canzone napoletana (ms)</p> <p>127448 CARDILLO. <i>Core 'ngrato</i>. Canzone napoletana (it.-nap.) (s - t)</p> <p>121196 CIMARA. <i>Nuvole</i>. Improvviso (s - t)</p> <p>119260 <i>Stornellata marinara</i> (s - t)</p> <p>122295 (ms - br)</p> <p>121197 <i>Visione marinara</i> (s - t)</p> <p>123974 DE CRESCENZO. <i>Messidoro</i> (s - t)</p> <p>119941 <i>Tarantella sincera</i> (nap.) (ms - br)</p> <p>114225 DE LEVA. <i>L'Anima sogna</i>. Melodia (ms - br)</p> <p>102252 <i>Bocca adorata</i>. Melodia (ms - br)</p> <p>113143 <i>Canta il mare</i>. Canzonetta marinara (ms - br)</p> <p>100310 <i>M'è parso!</i> Pagina d'album (s - t)</p> <p>114226 <i>Notte di luna</i>. Melodia (ms - br)</p> <p>117059 <i>Passa Pierrot</i>. Serenata (s-t-ms-br)</p> <p>117861 <i>La Pavana</i> (s - t)</p> <p>53152 <i>'E spingole francese</i>. Canzone napoletana (ms - br)</p> <p>94617 <i>Triste aprile!</i> Melodia (s - t)</p> <p>99296 <i>Voce tra i campi</i> (ms - br)</p> <p>126791 DENZA. <i>Funiculi-Funiculà</i> (it.-nap.) (s - t)</p> <p>126792 (ms - br)</p> <p>49402 <i>Occhi di fata</i> (s - t)</p> <p>49403 (ms - br)</p> <p>49404 (c - b)</p> <p>49719 <i>Occhi turchini!</i> Canzone (s - t)</p> <p>49720 (s - t in re)</p> <p>46673 <i>Se...</i> (s - t)</p> <p>46674 (ms - br)</p> <p>46675 (c - b)</p> <p>46946 <i>Si tu m'aimais</i> (fr.-it.) (s - t)</p> <p>46947 (ms - br)</p> <p>96807 <i>Si vous l'aviez compris!</i> (fr.) (vno opp. vc. ad libitum)</p> <p>(s - t)</p> <p>96808 (ms - br)</p> <p>96809 (c - b)</p> <p>53355 <i>Torna</i>. Melodia (s - t)</p> <p>110229 <i>Vieni!</i> (s - t)</p> <p>110230 (ms - br)</p> <p>48258 MARCHESI. <i>La Folletta</i> (ms - br)</p> <p>117141 MONTI. <i>Serenata</i> (dal Noël de Pierrot) (s)</p> <p>127770 PROCH. <i>Tema e variazioni</i>: Deh, torna, mio bene, op. 164 (it.-ted.) (s - t)</p> <p>47677 ROTOLI. <i>Mia sposa sarà la mia bandiera</i> (it.-ingl.) (s - t)</p> <p>44961 (ms - br)</p> <p>100096 SIMONETTI. <i>Madrigale</i> (it.-ted.) (c - b)</p> <p>128587 STAFFELLI. <i>Ammore mio</i>. Canzone napoletana (s - t)</p> <p>104916 TIRINDELLI. <i>Di te!</i> Canzone (s - t)</p> <p>108770 <i>Memento</i> (it.-ingl.) (ms - br)</p> | <p>127451 TIRINDELLI. <i>Mistica</i> (it.-ingl.) (s - t)</p> <p>127452 (con vno opp. vc. ed harm. ad lib.)</p> <p>111029 <i>O primavera</i> (ms - t - br)</p> <p>114059 <i>Sei tu... amore</i> (it.-ingl.) (s - t)</p> <p>104844 <i>Strana</i> (s - t)</p> <p>105793 <i>Vaticinio</i> (ms)</p> <p>49616 TOSTI. <i>Addio!</i> (s - t)</p> <p>49618 (ms - br)</p> <p>49619 (c - b)</p> <p>112138 <i>L'alba separa dalla luce l'ombra</i> (s - t)</p> <p>48388 <i>Aprile</i> (s - t)</p> <p>(ms - br)</p> <p>48389 (c - b)</p> <p>48390 <i>Ave Maria</i> (s - t)</p> <p>47761 (ms - br)</p> <p>47762 <i>Baciarmi</i> (it.-ingl.) (ms - br)</p> <p>114111 <i>Canti popolari abruzzesi</i></p> <p>46742 <i>Chanson de l'adieu</i> (fr.) (s - t)</p> <p>102287 (ms - br)</p> <p>102288 (c - b)</p> <p>102289 <i>Ideale</i> (s - t)</p> <p>48404 (ms - br)</p> <p>48405 (c - b)</p> <p>48406 (fr.) (s - t)</p> <p>53353 (fr.) (ms - br)</p> <p>53354 <i>Luna d'estate</i>. Stornello (s - t)</p> <p>114209 <i>Malia</i> (s - t)</p> <p>52291 (ms - br)</p> <p>52292 <i>Marechiere</i> (it.-nap.) (s - t)</p> <p>126437 (ms - br)</p> <p>126438 <i>Mattinata</i> (da A Greyswood) (s - t)</p> <p>98781 <i>La mia canzone</i>. Melodia (s - t)</p> <p>104648 <i>Ninon</i> (fr.) (s - t)</p> <p>49468 <i>Non t'amo più</i> (s - t)</p> <p>49519 (ms - br)</p> <p>49520 (c - b)</p> <p>49521 <i>Parted</i> (ingl.) (ms - br)</p> <p>103142 <i>Penso</i>. Melodia (s - t)</p> <p>47196 <i>Il Pescatore canta</i>. Canzone (s - t)</p> <p>113555 <i>Pour un baiser!</i> (fr.) (s - t)</p> <p>110077 (ms - br)</p> <p>110078 <i>Ridonami la calma</i> (s - t)</p> <p>53249 (ms - br)</p> <p>53250 (c - b)</p> <p>53251 <i>Segreto</i> (s - t)</p> <p>52288 (ms - br)</p> <p>52289 <i>La Serenata</i> (s - t)</p> <p>53246 (ms - br)</p> <p>53247 (c - b)</p> <p>53248 <i>Si tu le voulais!</i> (ms - br)</p> <p>54075 (s - t)</p> <p>54063 <i>Sogno</i> (s - t)</p> <p>51183 (ms - br)</p> <p>51184 (c - b)</p> <p>51185 <i>Tormento</i>. Melodia (s - t)</p> <p>114632 <i>Tristezza</i> (s - t)</p> <p>112674 (ms - br)</p> <p>112675 (c - b)</p> <p>112676 <i>L'ultima canzone</i> (s - t)</p> <p>111039 (ms - br)</p> <p>111040 (c - b)</p> <p>111041 <i>L'ultimo bacio</i>. Romanzetta (t - ms - br)</p> <p>53408 <i>Vorrei</i> (s - t)</p> <p>50314 (ms - br)</p> <p>50315 <i>Vorrei morire</i> (s - t)</p> <p>46066 (ms - br)</p> <p>46067 <i>'A Vucchella</i> (nap.) (s - t)</p> <p>112147 (ms - br)</p> <p>112148</p> |
|---|---|

ISMN M-041-27633-5



9 790041 276335

